

صورة المرأة في الرواية الحب دائماً لأمل محمد شطا

دراسة نقدية أدبية نسائية



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية و أدبها

وضع

معين محمود حضري

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOOKARTTA
رقم الطالب : ١٠١١٠٠٣٨
شعبة اللغة العربية و أدبها

كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا

٢٠١٨



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/ DA /PP.00.9/ 1442 /2018

Tugas Akhir dengan judul

صورة المرأة في الرواية الحب دائماً لأمل محمد شطا دراسة
نقدية أدبية نسائية

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : MU'IN MAHMUD HUDLORI
Nomor Induk Mahasiswa : 10110038
Telah diujikan pada : Senin, 13 Agustus 2018
Nilai ujian Tugas Akhir : B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang

Aning Ayu Kusumawati, S.Ag M.Si.
NIP. 19710612 200312 2 001

Penguji I

Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag.
NIP. 19620908 199001 2 001

Penguji II

Mohammad Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.
NIP. 19710730 199603 1 002

Yogyakarta, 13 Agustus 2018
UIN Sunan Kalijaga
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
DEKAN

Prof. Dr. H. Alwan Khoiri, M.A.
NIP. 19600224 198803 1 001

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Mu'in Mahmud Hudlori

NIM : 10110038

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul "*Suurotul Mar'ah Fi Riwayatil Al Hub Daaiman Li Amal Muhammad Syatha (Diraasah Nagdiah Adabiyah Nisaiyah*", merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
Yogyakarta, 19 Agustus 2018



menyatakan,

Mu'in Mahmud Hudlori
10110038

الشعار

أحمد لله رب العلمين

إذا كنت لا تستطيع أن تكون قلم رصاص لكتابة السعادة
لأصدقائك حاول على الأقل أن تكون ممحاة لطيفة لإزالة
الحزن عنهم

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى :

- والديّ المكرمين والمحبوبين أبي إمام محمص الأمين و أمي سومياتي
- أخي الكبير حمد حضري وزوجته سيتي زريدة وبنتهما أمي راضية المنورة
- جميع أصدقائي و أصحابي و كل من يساعدني

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.

Yogyakarta, 6 Agustus 2018

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamualaikum Wr. Wb

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun tehnik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

Nama : Mu'in Mahmud Hudlori
NIM : 10110038
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya
Judul : صورة المرأة في الرواية الحب دائماً لأمل محمد شطا
دراسة نقدية أدبية نسائية

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqasyahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Pembimbing,



Aning Ayu Kusumawati, S.Ag., M.Si

NIP : 1971016122003122001

التجريد

أن هذا البحث تحت الموضوع "صورة المرأة في الرواية الحب دائماً لأمل محمد شطا (دراسة نقدية أدبية نسائية)"، يفحص صورة المرأة بدراسة نقدية أدبية نسائية. هذه الرواية يحكي عن قصة امرأة تدعى ليلي، التي تحاول الكفاح من أجل الحرية في حياتها كامرأة، تعيش ليلي في مجتمع لا تزال تحافظ على الثقافة الأبوية.

النهج المستخدم لتحليل هذه الرواية هو دراسة نقدية أدبية نسائية الذي يركز على صورة المرأة في الأعمال الأدبية. يسعى هذا النقد إلى تفكيك قرينة وإيديولوجية سلطة الذكور في الأبوية. في هذا الصدد قام الكاتب بالتحليل عن صورة المرأة باستخدام الطرق التي قدّمها سونرجاتي ججا نيغارا.

المشكلة في هذا البحث هي، كيف كانت صورة الشخصية الرئيسية التي صورتها؟، و كيف كان نضال الشخصية الرئيسية كامرأة؟. نتائج الدراسة التي نتجت عن هذه الدراسة، الرواية يصور امرأة إيجابية. من خلال الشخصية الرئيسية، تمكنت ليلي من تصوير شخصية نسائية لديها رغبة قوية، تستطيع ليلي صوت عن معنى الحرية، أنّ المرأة الحرة هي التي تستطيع أن تؤدي مسؤولها للحياة بمفردها، ومثقفة، و تستطيع أن تقرر مصيرها.

الكلمة الرئيسية: الحب دائماً، نسائية، صورة المرأة، أمل محمد شطا.

Citra Perempuan Dalam Novel Al Hub Daaiman

Karya Amal Muhammad Syatha

(Analisis Kritik Sastra Feminis)

التجريد

Judul dari skripsi ini adalah *Suurotul Mar'ah Fi Riwayati Al Hub Daaiman Li Amal Muhammad Syatha (Diraasah Nagdiah Adabiyah Nisaiyah)*. Skripsi ini mengkaji citra perempuan dalam novel Al Hub Daaiman karya Amal Muhammad Syatha menggunakan teori kritik sastra feminis. Novel ini menceritakan tentang kisah seorang perempuan bernama Laila yang berusaha memperjuangkan kebebasan dalam hidupnya sebagai seorang wanita. Laila hidup di lingkungan masyarakat yang masih menjunjung tinggi budaya patriarkat.

Masalah yang terdapat dalam skripsi ini adalah bagaimana citra tokoh utama sebagai seorang perempuan?, Dan bagaimana tindakan yang dilakukan tokoh utama dalam menghadapi masalah?. Sedangkan pendekatan yang digunakan untuk menganalisis novel ini adalah pendekatan kritik sastra feminis dan berfokus pada citra perempuan dalam karya sastra. Kritik ini berusaha membongkar praduga dan ideologi kekuasaan laki-laki yang patriarkat.

Hasil dari penelitian ini adalah tokoh utama sebagai seorang perempuan memiliki citra positif. Dan juga mencitrakan tokoh perempuan yang mempunyai keinginan yang kuat serta rasa tidak mudah putus asa dalam menghadapi masalah yang dialami, Laila juga merupakan tokoh utama yang menyuarakan sebuah makna kebebasan, bahwa perempuan yang bebas adalah yang bisa bertanggung jawab atas kehidupannya sendiri, berkebudayaan, dan bisa menentukan nasibnya sendiri.

Kata kunci: Al Hub Daaiman, Feminisme, Citra Perempuan, Amal Muhammad Syatha.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي نحمده ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. والصلاة والسلام على سيدنا وحبينا وشفيعنا ومولانا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين. أما بعد.

اعتقد الباحث أن هذا البحث تحت الموضوع "صورة المرأة في الرواية الحب دائماً لأمل محمد شطا (دراسة نقدية أدبية نسائية)" لا يخلو عن المساعدة والدعاء والتشجيع والإقتراحات من أفراد كثيرين. ولهذا، قدّم الباحث جزيل الشكر على أصحاب مساعدة وأخصّ بالذكر :

1. السيد الفاضل مصطفى الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية و أدبها و السيد الفاضل حنيف أنواري الماجستير كنائب الرئيس ساعدا هذه العملية.
2. السيد الفاضل خير النهضيين الماجستير كالمشرف الأكاديمي الذي قد رباني طول الدراسة في كلية الآداب و العلوم الثقافية و أعطى الأوقات في شغله حيث يتم هذا البحث
3. السيدة الفاضلة أنيع آيو كسوماواتي الماجستير كمشرفة هذا البحث التي قد قامت بإعطاء الإرشادات حيث يتم هذا البحث.
4. الأساتذة الفضلاء في كلية الآداب و العلوم الثقافية بهذه الجامعة، عسي ان يجزيكم الله جزاء خيرا كثيرا في الدنيا والاخرة.
5. أبي أعتقد أنك مسرور بتمام دراستي هذه. و أمي التي لم تتعب بإلقاء كلما لديها لي. اللهم ارحمهما كما ربياني.

شكر الباحث لكم شكرا جزيلًا وجزاكم الله أحسن الجزاء والسعادة في
الدارين. وأخيرًا، رجا الباحث أن يكون هذا البحث نافعًا للباحث خصوصًا وللقرءاء
عمومًا وللراغبين في الأدب العربي. امين.

جوكرتا، ٠٦ أغسطس ٢٠١٨

الباحث

معين محمود حضري

١٠١١٠٠٣٨

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان
ب	الشعار والإهداء
ج	صفحة الموافقة
د	تجريد البحث
و	كلمة الشكر والتقدير
هـ	محتويات البحث
1	الباب الأول : مقدمة
1	أ. خلفية البحث
3	ب. تحديد البحث
3	ج. أغراض البحث و فوائده
4	د. التحقيقى المكتبي
5	هـ. الإطار النظري

10	و. منهج البحث
12	ز. نظام البحث
13	الباب الثاني: تاريخ أمل محمد شطا وملخص رواية الحب دائماً
13	أ. تاريخ أمل محمد شطا
14	ب. ملخص رواية الحب دائماً
20	الباب الثالث: تحليل النقد الادبي النسائي على الرواية الحب دائماً
22	أ. صورة البطلات في الرواية الحب دائماً
39	ب. الأبطال المتعلقة بالبطلات في الرواية الحب دائماً
45	ج. نضال شخصية ليلي كامرأة
50	الباب الرابع : الاختتام
50	أ. الخلاصة

قائمة المراجع

ترجمة الباحث

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

إن العمل الأدبي وسيلة يستخدمها المؤلف في إيصال آرائه. فالعمل الأدبي، بوصفه وسيلة، صار وسيطا يعلّق بين أفكار المؤلف التي تُلقَى إلى القراء. وفي العلاقة بين المؤلف والقراء يدور العمل الأدبي أنواعا من الدور، فهو يحوّل دورا كعملية تحويل الإعلانات من المؤلف إلى القراء إضافة إلى دوره كمجموعة من النصوص التي كوّنّها المؤلف والنصوص التي استقبلها القراء في نفس الوقت.¹ ومن ثمّ أنّ الفخر للكاتب إذا أُحترِمَ و أُعْرِفَ عمله عند القراء. و مع ذلك هناك تمييز في العمل الأدبي في العالم الأدبي كما حدث في الولاية المتحدة الأمريكية في سنة ألف و تسع مائة و ستينات هناك دراسة استقصائية أظهرت أنّ عددا من الأشكال الأدبية في فترات زمنية حتى القرون لا أحد يبحث الكاتبة. طبعا، نتائج هذه الدراسة تسبّب أكثر من المراقب الأدبية في تلك البلد و منها من المرأة يسألون السبب لماذا لا على الإطلاق يبحث كاتب في المرأة. و من هناك ظهرت الحركة في مجال النقد الأدبي مرافقة بالحركة قبل إيجادها بين النساء و نعرفها بالنقد الأدبي النسائي.²

النقد الأدبي النسائي لا يعني أنّ النقاد للمرأة أو النقد عن المرأة أو النقد عن كاتب المرأة و معنى بسيط من النقد الأدبي النسائي هو أنّ النقاد ينظر إلى

¹Sugihastuti dan Hadi, Saptiawan Itsna. *Gender dan Inferioritas Perempuan*. Cet II (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, ٢٠١٠) ص. ٨١

²Kata Pengantar Sapardi Djoko Damono dalam Soenarjati Djajanegara. *Kritik Sastra Feminis Sebuah Pengantar*. (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, ٢٠٠٠).

الأدب بالوعي الخاص , الوعي بأنّ هناك الجنس الذي له علاقة كثيرة بالثقافة و الأدبية. هذا الجنس الذي يجعل الفرق بين نفس الكاتب و القراء و الطبيعة و على عوامل خارجية التي تؤثر وضعا إنشائيا.³

هناك كثير من أنواع النقد الأدبي النسائي المتطور. منها النقد الأدبي النسائي الإيديولوجيا و النقد الأدبي النسائي الكاتي (*ginokritik*) و النقد الأدبي النسائي الإجتماعي و النقد الأدبي النسائي التحليل النفسي و النقد الأدبي النسائي السّحاقى و النقد الأدبي النسائي العرقي. من مجموعة متنوعة نقد الأدبي النسائي التي سبقت ذكرها من قبل. إنّ نوع الذي ستستخدم الباحثة هو نوع الأول يعنى النقد الأدبي النسائي الإيديولوجيا. ورّط هذا النقد الأدب النسائي خصوصا النساء كقراء. والتي أصبحت مركز إهتمام قراء الإناث هي صورة المرأة فى الأعمال الأدبية. بحث هذا النقد فى سوء الفهم عن الأنثوية والأسباب التي تجعل المرأة تُنظر بعين واحدة فى كثير من الأحيان.⁴

حلّ المجتمع الأبوي رجالا كسلطان لأنّ الرجال تعدّ أقوى من النساء. وهذا الحال تجعل النساء يسألن على تلك المعاملة الواقعة فى المجتمع. النساء لا يطلبن المساواة الأحيائية، لأنّ كان ذلك الإختلاف حقيقيا. بخلاف الحركة النسائية و نظرية النسائية طلبت النساء أنّ الإدراكات الثقافيات التي أفقرت النساء تستطيع تغييرها كي يوجد التوازن الذى يقع فى التوازن الفعّالى.⁵

من روايات مختلفة عن النقد الأدبي النسوي ، رواية الحب ديمان هي رواية مليئة بالقيم النسئية ، تحكي هذه الرواية قصة امرأة تدعى ليلى ولدت فى منطقة

³ Sugihastuti dan Suharto. *Kritik Sastra Feminis Teori dan Aplikasinya*. Cet III. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٠). ص. ٥

⁴ Soenarjati Djajanegara. *Kritik Sastra Feminis Sebuah Pengantar*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, ٢٠٠٠). ص. ٤

⁵ Nyoman Kutha Ratna. *Teori, Metode, Teknik Penelitian Sastra*. Cet X (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٢). ص. ١٨٨

تحافظ على الثقافة الأبوية ، وهي التقاليد التي تخضع لها النساء. للنساء الأهم هو أن تتزوج بسرعة. بالإضافة إلى تحديد شريك حياتها لا يحق لها التصويت ، يجب عليها قبول شريك تم اختياره من قبل عائلتها

لذلك قصد الباحث أن يبحث رواية الحب دائماً لأمل محمد شطا باستخدام نظرية نقدية أدبية نسائية كأساس في التحليل و باتخاذ نوع من أنواع النقد الأدبي النسائي يعنى النوع الإيديولوجي كتركيز في البحث. من ذلك قصد الباحث لمعرفة كيفية صورة المرأة التي تجدد في الرواية الحب دائماً.

ب. تحديد البحث

انطلاقاً من خلفية البحث التي سبق ذكرها، صار تحديد البحث لهذا البحث نوعين، هما:

١. كيف كانت صورة الشخصية الرئيسية التي صورتها الرواية "الحب دائماً"؟
٢. كيف كان نضال الشخصية الرئيسية كامرأة في رواية "الحب دائماً"؟

ج. أغراض البحث و فوائده

ج. ١. أغراض البحث

أما الأغراض من هذا البحث فهما :

١. معرفة صورة المرأة التي صورتها الرواية "الحب دائماً".
٢. معرفة نضال الشخصية الرئيسية كامرأة في الرواية "الحب دائماً"

ج. ٢. فوائد البحث

أما الفوائد لهذا البحث فتشمل على الفوائد النظرية و الفوائد العلمية. و الفوائد النظرية هي :

١. إعطاء الأفكار الواسعة للباحث و القراء في الجنسية و صورة عن المرأة.

٢. ترقية الفهم عن نظرية نقدية أدبية نسائية لمهتمّ الأدب و قرائه.

أما الفوائد العلمية لهذا البحث فهي :

١. النتائج من هذا البحث يمكن أن تكون مُعِينًا لزيادة المراجع المكتبية و خصوصا في علوم الأدب العربي.

٢. استيفاء هذا البحث بعض الشروط للحصول على اللقب العالي في قسم اللغة العربية و أدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.

د. التحقيق المكتبي

إنّ التحقيق المكتبي مهمّ أن يقوم الباحث ببحثه قبل القيام بالبحث العميق. قام هذا التحقيق المكتبي ليعرف الباحث هل سبقت من البحوث الذي سيقوم به. وأما موضوع المادة من هذا البحث وهي الرواية الحب دائما إنها سبقت دراستها باستخدام نظرية الترجمة . هذا البحث كتبه نور فتراني حياتي في السنة ٢٠١٤ م مع الموضوعات ترجمة الرواية الحب دائما لأمل محمد شطا الي اللغة الاندونيسية ومشكلات الالفاظ المترادفة فيها. تهدف هذه البحث إلى ترجمة الرواية ، بالإضافة إلى البحث عن شواهد الكلمات المترادفة في رواية "الحب دائما". رغم أنّ الرواية الحب دائما قد سبق بحثها، إن البحث الذي قام

به الباحث الآن يختلف عن البحوث الموجودة من قبل. إن البحث الآن يستخدم نظرية نقدية أدبية نسائية و يحاول في التعبير عن صورة المرأة في الرواية "الحب دائما".

مدى مراقب الباحث عن بعض البحوث و الإنتاج العلمى التى لها علاقة بهذه المسألة, ما وجد الباحث من البحوث التى تبحث رواية الحب دائما باستخدام نظرية نقدية أدبية نسائية, بل هناك وجد الباحث بعض البحوث التى لها مساواة فى النظرية التحليلية, منها :

١. البحث صورة المرأة فى الرواية " هو منتهى الحب " لأحمد فريد محمود: دراسة نقدية أدبية نسائية الذى كتبه مهاراتي إنداه ديفيتا ساريسنة ٢٠١٤ م. هذا البحث يبحث صورة المرأة فى الرواية هو منتهى الحب لأحمد فريد محمود و مفهوم الكاتب عن المرأة.

٢. صورة المرأة فى القصة القصيرة "أنت الدقق" لفتمة المزرعي دراسة نقدية أدبية نسائية الذى كتبها ليلي ثري سنة ٢٠١٤م. هذا البحث يبحث صورة المرأة فى القصة "القصيرة أنت الدقق" ليلي فتمة المزرعي و يبحث علاقة بين الأبطال و البطالات فيها.

٣. صورة المرأة فى الرواية "بداية ونهاية" لنجب مهفز: دراسة تحليلية نسائية. الذى كتبها نور زادة سنة ٢٠١٢م. هذا البحث يبحث العناصر التى توجد فى نفس المرأة و يبحث إشاعة الجنس الذى توجد فى الرواية الرواية "بداية ونهاية" لي نجب مهفز

و. الإطار النظري

كلمة "النظرية" تأتي من كلمة " theoria " (اللغة اللاتينية). النظري لغة هو التفكير بين الكون و الواقع. أما في العلمية إنّ النظرية هي أداة التعريف و الفكرة و الاقتراح التي لديها علاقة و أُخْبِرَتْ حقيقتها.⁶ تشكل نظرية أداة لتوجيه البحوث.⁷ من تلك تعريفات قام الباحث ببحثها بهذه النظرية:

و. ١. مفهوم التصوير

التصوير عند قاموس اللغة الإندونيسية هو شكل و صورة و صورة فكرية. الصورة الفكرية التيملكها بعض الناس عن الشخصية أو الشركة أو المنظمة أو الإنتاج.⁸ عُرف التصوير في اللغة الإنجليزية بإصطلاح "image". تُشكّلُ image الإدراك عن الموضوعي الذي شكّلت خلال قِبلت التوصيات.

ها هو التعريف عند العلماء عن التصوير :

- التصوير هو الانطباع الذي أكتسب الإنسان على أساس معرفته و فهمه عن الواقع.⁹
- يشكل التصوير كمجموعة معتقدات و أفكار و انطباعات التي لديها الإنسان اتجاه عن موضوع ما.¹⁰
- تعني التصوير كالانطباع للإنسان عن الشيء الذي ظهر عليه كنتيجة من التعريفات و التجريبات.¹¹

⁶ Nyoman Kutha Ratna. *Teori,* ص ١

⁷ Nyoman Kutha Ratna. *Teori,* ص. ٩ - ١٠

⁸ Peter salim dan Yenny Salim. *Kamus bahasa Indonesia kontemporer*. Cet I (Jakarta: Modern English Press, 1991), ص. ٢٩٠

⁹ Menurut Danasaputra dan Soleh (2005:13) dalam alamat URL <http://repository.upi.edu>

¹⁰ Menurut Kotler dan Armstrong (2006:299) dalam alamat URL <http://repository.upi.edu>

¹¹ Menurut Jefkins (2006:18) dalam alamat URL <http://repository.upi.edu>.

من أنواع تعريف الذي سبق ذكره يمكن استخلاصه أنّ الصورة هي الإدراك عن الموضوع المقبل من التحقيق و الملاحظة.

و صورة المرأة هي جميع وجود الصورة العقلية الروحية و سلوك اليومية عبرتها النساء. إن لفظ صورة المرأة مأخوذ من الصور التصويرية التي تبرز عليها العقل و السمع و البصر و الملامسة أو التذوق عن النساء.¹² إن صورة المرأة من جوانب الإجتماعي تمكن تبسيطها في دورين, هما دور المرأة في الأسرة و دور المرأة في المجتمع.¹³ إن دور المرأة في الأسرة ترتبط للمرأة كزوجة, كوالدة لأبنائها و كأعضاء الأسرة.¹⁴ أما الدور المرأة في المجتمع ترتبط إذ كانت هي كالأمهات أو كالإمرأة الوظيفية.¹⁵ في هذا الصدد يبحث البحث عن صورة المرأة في الرواية الحب دائما لأمل محمد شطا.

و . ٣ . نقد الأدب النسائي

كلمة "النقد" تأتي من اللغة اليونانية يعني "krinein" " معناه "حكم" و "قارن" و " وزن ". تكون كلمة "krinein" كأصل من كلمة "kriterion" معناه "الاعتبار الأساسي" أو "الأحكام الأساسية". الشخص الذي قام بالأحكام تسمى "krities" و هو قاض الأدب (الناقد الأدب).¹⁶ من أنواع النقد الأدبي موجودة, هناك نقد الأدبي الذي يستخدم

¹² Sugihastuti, *Wanita di Mata Wanita, Perspektif Sajak-sajak Toety Hearty*. (Bandung: Nuansa, 2000) ص ٤٥

¹³ Sugihastuti, *Wanita*, ص ١٢١.

¹⁴ Sugihastuti, *Wanita*, ص ١٢٢.

¹⁵ Sugihastuti, *Wanita*, ص ١٣٣.

¹⁶ Puji Santosa dkk, *Kritik Sastra, Teori, Metodologi dan Aplikasi*. Cet II. (Yogyakarta: Elmaterapublishing, 2010). Hlm ١٠

الإطار النظري النسائي في تفسير و تقييم ضد الأعمال الأدبي و من ثم نذكره بالنقد الأدبي النسائي.¹⁷

النقد الأدبي النسائي هو واحد من المجالات النقد الأدبي الذي ظهر كإجابة على اتساع النسائية في أنحاء العالم.¹⁸ هناك رأي آخر يقول بأن ظهور النقد الأدبي النسائي نتيجة لوجود التمييز ضد النساء في مجال الأدبية, و من ثم شكّلت محاولة التي تهدف إلى البحث و الحصول الكتابات النساء و بحث عن سبب لماذا لم يذكر الكتابة النسائية.

أعطت الناقد النسائي آنيث كولودي تعريف عن نقد الأدب النسائي على النحو التالي :

"كان النقد الأدبي النسائي يبين المرأة في صور جنسيتها سواء في الأدب أو في النقد الأدب لنا و يشير أيضا أن المذاهب و الطرووق الغير الصالح استخدموها لبحث كتابات النساء بشكل غير عادل و غير حساس".¹⁹

الخلاصة من التعريف لكولودي هي أن النقد الأدب النسائي له بعض الأهداف تريد بلوغها, منها : بالنقد الأدبي النسائي يمكننا إعادة تفسير و تقييم جميع الأعمال الأدبية المنتجة في القرون الماضية. يشكل النقد الأدبي النسائي أداة جديدة في بحث النصوص.²⁰

¹⁷ <http://sutrie.blogspot.com/2012/11/kritik-sastra-feminis.html>, Diakses pada tanggal 02 Januari 2013. Pukul 16.55.

¹⁸ I Nyoman Yasa. *Teori Sastra dan Penerapannya*. Cet I (Bandung: Karya Putra Darwati, 2012), ص. ٣٧

¹⁹ Soenarjati Djajanegara, *Kritik Sastra Feminis*..... ص. ١٩

²⁰ Soenarjati Djajanegara, *Kritik Sastra Feminis* ص. ٢٠

بخطوط تقريبية, ذكر كولير أن نقد الأدب النسائي هو القراءة بوصف المرأة.²¹ أن يعني قراءة النصوص بوعي أن يفرغ الظن و الإيديولوجية السلطة الرجال الأبوي.²² إذ طول هذا الوقت أعتقد بأن الرجال الموكل بالقراء و الإختراع في الأدب فالنقد الأدبي النسائي يشير بأن القراء المرأة تحمل الإدراكات و الرجاء في تجربات أديها.²³ إذن النقد الأدبي النسائي هو أداة جديدة التي استخدم الباحث لبحث النصوص بهدف لتشير صورة النساء في أعمال الأدبية, هل هي من مهمشة أو هي شخصية قوية و تعضد قيم النسائية.

قال طاريل موي هناك نوعان في التعيين النقد الأدبي النسائي, هما : (١) النقد الأدبي النسائي الأنجلو الأمريكي و له تقريبن, هما : تقريب الصورة النسائية و تقريب الكاتبة النسائية (ginokritik) و (٢) النقد الأدبي النسائي الفرنسي أو التفكيك.²⁴ وفي هذا البحث استخدمت الكاتبة النقد الأدبي النسائي الأنجلو (Anglo) الأمريكية بتقريب صورة المرأة.

ارتباطا منهج صورة النساء, تقول جوزفين دونوفان أن النقد الأدبي النسائي هو نقد أخلاقي, لأنه لا يحتاج الى القيام التفريق بين الجوانب الجمالية و الجوانب الأخلاقية في النصوص الأدبي. العمل هذا المنهج عند دونوفان أن يكيّف المصطلحات الجدلية و تسمى "بنقد سلبي" و هو سلبي لأن الناقد حقيقة

²¹ Menurut Culler (1983) dalam buku Sugihastuti dan Soeharto, *Kritik Sastra Teori dan Aplikasinya* ص.٥

²² Sugihastuti dan Soeharto, , *Kritik Sastra Teori dan Aplikasinya* ص.١٩

²³ I Nyoman Yasa, *Teori Sastra* ص. ٤٣

²⁴ Menurut Toril Moi (1985:12) dalam jurnal Yulia Nasrul Latifi, *Feminisme Sabirin dalam novel An-Nida' al-Khalid*. Jurnal Musawa, Vol. 9. No. 2, Juli (Yogyakarta: Adab Press, 2010) .

يقول "لا" للإدراكات و البنى و النماذج والتي أنكرت تاريخيا الإنسانية الكاملة للمرأة.²⁵

وضع هذا النقد الأدب النسائي مرآة كمركز للوعي, إنهن ذوات و ليس آخر. لأن طول هذا الوقت لقد نظر إلى النساء في معظم الأدب الذي يكتبه الرجال على أنهن آخر. النموذج الموجود يُظهر أن ليس للنساء قيم كاملة و ذلك سبب بأن الأعمال الأدبي ينكر شخصيتها.

قال سارتر (١٩٠٥-١٩٨٠) و أنه الفيلسوف من فرنسا أن للإنسان شيئين في نفسها و هما "الموثوقة في نفسها" (in-itself) و "الموثوقة لنفسها" (for-itself). الموثوقة في نفسها هي الوعي عن القوة اللازق في نفس الإنسان و أما الموثوقة لنفسها هي وعي الإنسان لنفسها. و الموثوقة لنفسها أكثر تهددا إلى مستوى الواقعية في الحياة. ستتّم حقيقة النساء إذ كانت لهما ذلك الشيئين هما الموثوقة في نفسها و الموثوقة لنفسها. لكن في الواقع إن الأعمال الأدبية الموجودة لا توجد فيها الشيئين في بطالاتها. و هذه هي تجعل النسوية تسألون الأعمال الأدبية و ليكون الأعمال الأدبية تظهر البطالات الكاملة فيها.

هـ. منهج البحث

المنهج هو الطريقة و الإستراتيجية لفهم الواقع, و الخطوات المنهجية ليحلّ و ييسّط المشكلات ليكون أسهل في حلّها و فهمها.²⁶ إن المنهج الذي استخدم الكاتب في هذا البحث هو منهج البحث الكيفي, و هو المنهج الذي يستخدم الطروق التفسير و يقدمه بشكل أوصاف. إذن هذا البحث يجمع و يحلل و يفسر الأعمال الأدبي بناء على النصوص المتعلقة بالبحوث.

²⁵ Josephine Donovan. *Feminist Literary Criticism : Eksplorations in The ory* (Lexington, Kentucky, 1975) dalam Jurnal Yulia Nasrul Latifi, *Feminisme Sabirin*ص.١٧٩

²⁶ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode*..... ص . ٣٤

أما أنواع البحوث التي استخدم الكاتب في هذا البحث هي بحث مكتبي, وهو البحث الذي قام بتنبئ و يبحث من أنواع النصوص و المراجع العاضدة في ذلك البحث. أما الخطوات التي استخدمت الكاتبة في هذا البحث تشمل مايلي :

١. جمع البيانات

إن مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من مصادر البيانات الأساسية و مصادر البيانات الثانوية.

أ. البيانات الأساسية

تشكل البيانات الأساسية كالمصدر الرئيسي التي تكوّن موضوع البحث في هذا البحث, وعدم الوجود هذه البيانات فإن البحوث لا تعمل. و هذه البيانات هي الرواية "الحب دائما" لأمل محمد شطا.

ب. مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات المساعدة في عملية البحوث. و هذه البيانات المتكون من أنواع المصادر ككتب الأدبية و مجلات البحث و الإنترنت و مجلات.

٢. تحليل البيانات

في تحليل البيانات استخدم الكاتب منهجا قدمته سونارجاتي جايا نيغارا. أما خطوات عمله فهي :

- أ. الخطوة الأولى فهي التعيين لشخصية أو بعض الشخصيات النساء في أعمال الأدبي عن طريق يكتشف موقفها في المجتمع و يكتشف غرض حياتها و كيف شخصيتها و تأسيسها و كلامها.
- ب. الخطوة الثانية فهي ملاحظة شخص آخر، و خاصة أشخاص المتعلقة بالشخصية الملاحظة.

و. نظام البحث

ينقسم هذا البحث الي اربعة أبواب كمايلي: الباب الأول هو الذي يحتوي مقدمة، وخلفية البحث، وتحديد البحث، وأغراض البحث و فوائده، والتحقيق المكتبي، والإطار النظري، ومنهج البحث، ونظام البحث. يحتوي الباب الثاني، التاريخ أمل محمد شطا، وملخص رواية الحب دائما. الباب الثالث، إنه باب رئيسي للبحث الذي سيبحث عن صورة المرأة في رواية الحب دائما و تتكوّن من صورة البطالات في الرواية الحب دائما، و الأبطال المتعلقة بالبطالات في الرواية الحب دائما، وكان نضال الشخصية الرئيسية كامرأة في رواية "الحب دائما". الباب الرابع : الاحتمام الذي يتكون من الخلاصة و الاقتراحات من

تحليل الباب السابق

الباب الرابع

الاختتام

أ. الخلاصة

النقد الأدبي النسائي هو دراسة أدبية مركّز أنظار تحليلها عن النساء. والأغراض من هذا النقد الأدبي النسائي هي تسوية مستوى درجة النساء والرجال دورا ومكانة في المجتمع كتكون فيه التوازن بينهما في شتى المجالات ماديا وروحيا وايدولوجيا مع محاولة كشف الإيديولوجي المائل إلى التقاليد الأبوية. أساسا على التحليل في باب الثالث و تحديد البحث، يستطيع الباحث أن يستنبط النتائج فيما يلي :

١. صورة المرأة التي صورة في الرواية " الحب دائما " هي صورة إيجابي، وهذا الحال مثبتة بدليل أنّ الرواية الحب دائما تصوّر صورة إيجابي ضدّ بطالاتها بصفة جسدية أو بصفة نفسية. صورة بطلتها ليلي بصفة جسدية كإمرأة جميلة وصحة، أمّا بصفة نفسية صورتها الكاتبة كإمرأة المثل العليا و لا يفيل بسهولة ومسؤولية . أمّا بطلة ام ليلي او زبيدة بصفة جسدية صورة كإمرأة لا جميلة أمّا بصفة نفسية صورتها الكاتبة كأم المودة، لكن بطلة زبيدة التي بخسة الى ليلي و شرفة الى أولاد كأحمد و محمود و طه.

في الرواية الحب دائما التي ثقافة أدنى الى المرأة لا تزال وثيقة الصلة في الرواية. مثل أم ليلي موقف جميع الرغبات ليلي، موقف الزوج التي تشعر دائما بالقوة على كل ما تملك ليلي، حتى يتمكنوا من تنفيذ البطلة الأولى هي الصمت، والمريضة، طاعة والخوف الذي يحيط البطلة الأولى هي كبير جدا. لكن البطلة الأولى لا تتخلى عن الحياة، البطلة الأولى التي دائما نقاتل من أجل حقوقها على الرغم من أنها فتاة وكزوجة. إنها يتماشى مع الحركة النسائية التي تهدف إلى

النضال من أجل حق المرأة أن تكون مساوية للرجال وليس التقليل من شأنها في الحياة.

٢. جهاد البطلة الأولى او ليلى بخلال العمل " الحب دائماً " هي أرادت أن تظهر الحقائق الاجتماعية عن المرأة الموجودة في مجتمعها بأنّ المرأة لاتزال في الخضوع وغير الحرة حتى الآن، وأيضاً تحاول أن تحطم الثقافة التي لايزال فيها التجريد من الصفات الإنسانية وتضبط الحياة نسائها. صوّتت البطلة الأولى او ليلى عن معنى الحرية، أنّها تريد أن تبلغ إلى الناس أنّ المرأة الحرة هي التي تستطيع أن تكون مسؤولة للحياة بمفردها، و مثقفة، و تستطيع أن تقرر مصيرها.

قائمة المراجع

- Syatha, Amal Muhammad. 2009. *Al Hub Daiman*. Jeddah: خوارزم العلميه للنشر و التوزيع
- Aziz, Asmaeny. 2007. *Feminisme Profetik*. Cet. I. Yogyakarta: KreasiWacana.
- Djajanegara, Soenarjati. 2000. *Kritik Sastra Feminis Sebuah Pengantar*. Cet I. Jakarta: PT Gramedia PustakaUtama.
- Donovan, Josephine. 1975. *Feminist Literary Criticism :Eksplorations in The ory*. Lexington : Kentucky
- Fakih, Mansour. 2000. *Membincang Feminsme, Diskursus Gender Perspektif Islam*. Cet. II. Surabaya: Risalah Gusti.
- Fath, Khalifurrahman. 2004. *Hanya Satu Malam*. Cet I. Yogyakarta: Navila.
- Ilyas, Yunahar. 2004. *Korupsi dalam perspektif Agama-agama*. Yogyakarta: Lembaga Penelitiandan Pengembangan Pendidikan Universitas Muhammadiyah.
- Kurniati, Chrisna Putri. 2008. *Citra Perempuan Dalam Novel Sinden Karya Purwadmad Admadipurwa*. Yogyakarta: UGM
- Latifi, YuliaNasrul, 2010. *Feminisme Sabirin dalam novel An-Nida' al-Khalid*. Jurnal Musawa, Vol. 9. No. 2, Juli. Yogyakarta: Adab Press.
- Munawwir, Achmad Warson dan Muhammad Fairuz. 2007. *Kamus al-Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap*. Cet I. Surabaya: Pustaka Progressif.
- Munawwir, AchmadWarson. 1997. *Kamus al-Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*. Cet XIV. Surabaya: PustakaProgressif.
- Nyoman, I Yasa.2012. *Teori Sastra dan Penerapannya*. Cet. I. Bandung: Karya Putra Darwati.
- Ratna, NyomanKutha. 2012. *Teori, Metode, Teknik Penelitian Sastra*. Cet X Yogyakarta: PustakaPelajar.
- Salim, Peter dan YennySalim. 1991. *Kamus bahasa Indonesia Kontemporer*. Cet I Jakarta: Modern English Press.

- Santosa, Pujidkk. 2010. *Kritik Sastra, Teori, Metodologi dan Aplikasi*. Cet. II. Yogyakarta: Elmatara publishing.
- Sugihastuti dan Hadi Saptiawan Itsna. 2010. *Gender dan Inferioritas Perempuan*. Cet. II. Yogyakarta: PustakaPelajar.
- Sugihastutidan Suharto.2010. *Kritik Sastra Feminis Teori dan Aplikasinya*. Cet. III. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugihastuti.2000. *Wanita di Mata Wanita, Perspektif Sajak-sajak Toety Hearty*. Bandung: Nuansa.



ترجمة الباحثة

Nama : Mu'in Mahmud Hudlori
TTL : Madiun, 25 Oktober 1991
Jenis Kelamin : Laki-laki
Agama : Islam
Kewarganegaraan : Indonesia
Alamat Asal : Ds. Bibrik, Rt/Rw 07/03,
Kec. Jiwan, Kab. Madiun.
Alamat di Yogyakarta : Jl.Kusumanegara no 122, Umbulharjo, Yogyakarta
Nama Ayah : Imam Muchlas Al Amin
Agama : Islam
Pekerjaan : Wiraswasta
Nama Ibu : Sumiati
Agama : Islam
Pekerjaan : Ibu Rumah tangga

Riwayat Pendidikan:

I. Formal

- SDN Neglasari (Lulus Th. 2004)
- MTS Al-Hasyimiyah (Lulus Th. 2007)
- MAN 2 Serang (Lulus Th. 2010)
- UIN Sunan Kalijaga (Lulus Th. 2018)